

NOM de COMPAGNIE / COMPANY NAME:

(cachet / stamp)

DIV. DE / OF CANDORPHARM INC.

5038 SHERBROOKE OUEST
 PO BOX 23073 CP VENDOME
 MONTREAL, QC H4A 1T0

T: +1 (514) 380-5270

F: +1 (514) 380-5277

E: ORDERS@CANDORVISION.COM

CLIENT / CUSTOMER #:

Adresse **FACTURATION / BILL-TO** Address:

Rue / Street:

Bureau / Suite:

Ville / City:

Tel.:

Prov.:

CP / Postal Code:

Fax:

Courriel / E-mail:

Adresse **LIVRAISON / DELIVERY** Address:

Rue / Street:

Bureau / Suite:

Ville / City:

Tel.:

Prov.:

CP / Postal Code:

Fax:

Contact:

Num TPS / GST No:

Num TVQ / PST No:



Listez-nous en tant que détaillant dans la section "Où acheter" sur le site de CandorVision /
 list us as a retailer in the "Where to Buy" section on the CandorVision website.



Livraison gratuite ?
Free shipping?



Commandes de **\$500 net et plus!**
 Orders of **\$500 net or more!**

Commandes en **multiples de 10**
 Orders in **multiples of 10**



1 paquet
 package



= 10 unités
 units

**Païement / Payment:**

- Transfert électronique / EFT
- Chèque / Cheque

**New! Credit Card:**

Only through online orders

**Nouveau! Carte de crédit:**

En ligne uniquement

Combien de paquets de 10 souhaitez-vous commander? / How many packages of 10 would you like to order?

HYLO®		paquets de 10 unités / packages of 10 units	Mod / Cat No: 55.0631
HYLO® mini		paquets de 10 unités / packages of 10 units	Mod / Cat No: 55.2289
HYLO® GEL		paquets de 10 unités / packages of 10 units	Mod / Cat No: 55.0632
HYLO® GEL mini		paquets de 10 unités / packages of 10 units	Mod / Cat No: 55.2291
HYLO-DUAL®		paquets de 10 unités / packages of 10 units	Mod / Cat No: 55.1090
HYLO-DUAL® mini		paquets de 10 unités / packages of 10 units	Mod / Cat No: 55.2293
HYLO DUAL INTENSE™		paquets de 10 unités / packages of 10 units	Mod / Cat No: 55.1913
HYLO DUAL INTENSE™ mini		paquets de 10 unités / packages of 10 units	Mod / Cat No: 55.2295
OCUNOX®		paquets de 10 unités / packages of 10 units	Mod / Cat No: 55.0921
CALMO® EYE SPRAY		paquets de 10 unités / packages of 10 units	Mod / Cat No: 20111
CALMO® LID CARE 70mL		paquets de 10 unités / packages of 10 units	Mod / Cat No: 20029
CALMO® LID CARE 30mL		paquets de 10 unités / packages of 10 units	Mod / Cat No: 10432
NACLINO™ LID WIPES		paquets de 10 unités / packages of 10 unit	Mod / Cat No: 30001
Patient Brochures		paquets de 20 / packages of 20 brochures	



Français



English



Chinese

Autres commentaires / comments:

J'accepte les conditions générales de vente de CandorVision au verso / I accept the Terms and Conditions of Sale CandorVision overleaf.

Signature: _____

Date: _____

Conditions générales de Vente de CandorVision (une division de CandorPharm Inc.) mise à jour le 26 mars 2024

Terme : Sauf indication contraire, net 30 jours. Les factures non payées selon ces Conditions générales de Vente sont assujetties à des frais de paiement tardif de 1,25 % par mois (15% par an) ou au montant le plus élevé permis par la loi s'il est inférieur.

Commande minimum / Transport : La méthode d'expédition habituelle est 'courrier ordinaire'. CandorVision livrera sans frais toute commande de \$500 net et plus (transport terrestre). Des frais de \$50 (ou plus pour quelques sites distants) seront débités sur toute commande inférieure à \$500 (ou plus selon l'emplacement géographique). Si un acheteur demande un mode de transport plus coûteux que celui qui est choisi par CandorVision, les frais additionnels de transport seront à sa charge. Veuillez noter que nous exigeons des commandes par chiffres "ronds" (par ex. 10, 20, 30, etc.) pour chaque produit individuel. CandorVision ne livre pas aux adresses résidentielles.

Prix / Taxe : Tous prix sont nets de toutes taxes applicables et peuvent être modifiés sans préavis. Pour les grossistes, un minimum de 50 unité (par SKU) s'applique aux prix de gros.

Conditions pour les retours et les remboursements : Seuls les produits endommagés et inutilisés dans leur emballage d'origine peuvent être retournés dans les cinq jours suivant la date de livraison de la commande. Un article de remplacement sera expédié sans frais ou un remboursement intégral sera crédité à votre compte. Les frais d'expédition pour l'article de remplacement sont à la charge de CandorVision.

Le retour des marchandises ne sera pas accepté, moins que les conditions suivants sont respectées :

- Le client qui reçoit de la marchandise endommagée ou incomplète doit noter l'étendue des dommages ou des pertes sur le bordereau de livraison, qui doit ensuite être signé par le représentant de la compagnie de transport.
- Tous retours doivent être pré-autorisés par CandorVision par écrit.
- Le produit a été acheté directement auprès de CandorVision et portent une étiquette CandorVision intacte.
- Les produits ne sont pas endommagés par le feu, la fumée, la chaleur, l'eau, la négligence, la manutention ou l'entreposage inadéquat.
- Le colis doit comprendre une liste détaillée des produits retournés avec le numéro d'autorisation de retour émis par CandorVision.
- Pour demander un numéro d'autorisation de retour, contactez nous: Téléphone : 1-514-380-5270 Courriel : orders@candorvision.com

Produits expédiés par erreur: Svp contactez nous dans les 5 jours suivant la date à laquelle votre commande a été livrée. Les produits expédiés par erreur doivent être retournés par l'entremise du transporteur choisi par CandorVision.

Politique d'annulation: Les commandes ne peuvent être annulées que si les produits n'ont pas été expédiés de l'entrepôt. Frais de \$50 s'appliquent.

Responsabilités : CandorVision ne peut être tenu responsable de la non-exécution d'un contrat ou d'un défaut d'approvisionnement dus à un conflit ouvrier, un incendie, une explosion, une inondation, une émeute, un lock-out, une injonction, une interruption des moyens de transport, un accident inévitable, l'impossibilité d'obtenir des matières premières à prix raisonnable, incapacité à fournir ou à toute autre cause indépendante de sa volonté. La responsabilité de CandorVision est limitée à la réparation ou au remplacement, à l'option de CandorVision, de produits qui ne sont pas conformes aux spécifications du produit. CANDORVISION NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, EN CE QUI CONCERNE LES PRODUITS ET DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER DANS LA MESURE PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE.

Autre : Aucune licence ou propriété d'une propriété intellectuelle ou d'un autre droit de propriété n'est accordée ou implicite ci-dessous.

À moins d'avoir été spécifiquement accepté par écrit et signé par le président de CandorVision, les termes proposés ou soumis par un client à tout moment (y compris, mais sans s'y limiter, les termes ou dispositions du bon de commande, des instructions ou d'autres documents du client) qui diffèrent de ceux-ci Les Termes et Conditions générales de Vente sont rejetés et ne doivent pas avoir force ou effet. En outre, les conditions spéciales des commandes antérieures, y compris les prix spéciaux, ne s'appliqueront pas automatiquement aux commandes ultérieures. Chaque commande acceptée par CandorVision sera traitée comme un contrat distinct entre CandorVision et le client.

Ces Conditions générales de Vente peuvent être mises à jour ou modifiées de temps à autre et la date de ce changement sera indiquée en haut de ce document (par exemple, mise à jour: 26 juillet 2017). Si vous procédez à la commande, vous êtes réputé accepter les modifications.

Terms and Conditions of Sale CandorVision (a division of CandorPharm Inc.) updated March 26th, 2024

Payment Terms: Net 30 days unless specified otherwise. Invoices that are not paid according to CandorVision's Terms and Conditions of Sale are subject to a late payment charge of 1.25% per month (15% per annum) or the highest amount allowed by law if lower.

Minimum Order / Transportation: The standard shipping method is 'regular ground'. Ground transportation charges are paid by CandorVision on orders totalling \$500 net (or more for certain remote locations). A charge of \$50 (or more for certain remote locations) will be added to invoices for orders less than the required minimum. If a customer requests a more expensive method of transportation, additional transportation costs must be assumed by the purchaser. Please note we require order quantities in "round" numbers (e.g. 10, 20, 30 etc. for each individual product/SKU). CandorVision does not deliver to residential addresses.

Prices / Taxes: All prices are net of any applicable taxes and are subject to change without notice by CandorVision. For wholesalers, a minimum of 50 units (per SKU) applies for wholesale pricing.

Conditions for return and refund: Only damaged goods that are unopened and unused can be returned within 5 days from the date the order was delivered. Either a new replacement item will be shipped at no charge or a full refund will be credited to your account. Replacement shipping charges are covered by Candorvision.

Goods will not be accepted for return, unless these conditions are met:

- If a shipment arrives on the customer's premise with merchandise damaged or missing, the extent of damage and/or shortage must be noted on the delivery receipt by the receiver and countersigned by the representative of the transport company.
- All returns must be pre-authorized by CandorVision in writing.
- Product was purchased directly from CandorVision and bear an intact CandorVision label.
- Products are not damaged by fire, smoke, heat, water, negligence or improper handling / storage.
- Products must be returned accompanied by a detailed list of the returned items and the authorization number supplied by CandorVision.
- To request a return authorization number, please contact us: By phone: 1-514-380-5270 By email: orders@candorvision.com

Product shipped in error: Please contact us within 5 days from the date the order was delivered. Products are to be returned collect via CandorVision's carrier of choice.

Cancellation policy: Orders can be cancelled only if the goods have not yet been shipped from the warehouse. A fee of \$50 will apply.

Liability: CandorVision cannot be held liable for any failure to fulfill any contract or supply any materials due to labour disputes, fires, explosions, floods, riots, lock-outs, injunctions, interruptions of transportation, unavoidable accidents, inability to obtain supplies at reasonable prices, inability to supply, or other causes beyond its control. CandorVision's liability is limited to the repair or replacement, at Candorvision's option, of Products that do not conform with the product specifications of the particular Product. CANDORVISION MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE PRODUCTS AND DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, QUALITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW.

Other: No license or ownership of any intellectual property or other proprietary right is granted or implied hereunder. Unless specifically accepted in writing and signed by the President of CandorVision, any terms proposed or submitted by a customer at any time (including, but not limited to, terms or provisions in the customer's purchase order, instructions or other document) which differ from these Terms and Conditions of Sale are rejected and shall be of no force or effect. Furthermore, special terms or conditions of prior orders, including special pricing, will not automatically apply to subsequent orders. Each order accepted by CandorVision will be treated as a separate contract between CandorVision and the customer. These Terms and Conditions of Sale may be updated or changed from time to time and the date of such change will be indicated at the top of this document (e.g. Updated: July 26, 2017). If you proceed with the Order, you are deemed to accept the changes.